

# INFORMATIONEN FÜR STATIONÄRE PATIENTEN



## INHALTSVERZEICHNIS

- 3** Herzlich willkommen
- 4** Vor dem Eintritt
- 6** Der Eintritt
- 8** Patientensicherheit
- 9** Vor der Operation
- 11** Die Operation
- 12** Der Aufenthalt
- 17** Der Austritt
- 18** Leistungsübersicht
- 19** Institute
- 20** Die Checkliste
- 22** Adressen
- 23** So finden Sie uns



In allen Beiträgen sind sinngemäss immer Personen beiderlei Geschlechts gemeint.

## HERZLICH WILLKOMMEN



Wir heissen Sie in der Klinik Im Park herzlich willkommen und danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Die Klinik Im Park gehört zur führenden Schweizer Privatklinikgruppe Hirslanden. Hirslanden ist das grösste medizinische Netzwerk der Schweiz und steht für erstklassige medizinische Qualität.

Das Wahrzeichen unserer Klinik ist die denkmalgeschützte Villa Moskwa, die einst Hotelgäste beherbergte. Das schöne Bauwerk ist Symbol für unseren Leitgedanken: Jeder Patient ist für uns ein Gast. Daher werden Sie nicht nur von Ihrem behandelnden Arzt, sondern auch von unseren Klinikärzten, unserem Pflegefachpersonal und unserem Hotellerie-Team persönlich und individuell betreut.

Unsere Klinik verfügt über eine hochstehende medizinische Infrastruktur.

Diese Broschüre enthält wichtige Hinweise zum Eintritt und zu Ihrem Aufenthalt in der Klinik Im Park. Für zusätzliche Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Sie erreichen uns wie folgt:

### **Patientenaufnahme:**

Montag – Freitag, 8.00 – 18.00 Uhr

T +41 44 209 21 60

F +41 44 209 25 00

Ausserhalb dieser Zeiten:

Réception, T +41 44 209 21 11

### **Abteilung Kostengutsprache:**

Montag – Freitag, 8.00 – 17.00 Uhr

T +41 44 209 21 17/18

F +41 44 209 21 39

Wir werden alles daran setzen, Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten, damit Sie sich bei uns wohlfühlen.

Mit herzlichen Grüssen

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'S. Eckhart'. The signature is fluid and cursive.

Stephan Eckhart, Direktor

## VOR DEM EINTRITT

### **Eintrittsformular/Kostengutsprache**

Bitte stellen Sie uns die ausgefüllte Eintrittsvereinbarung und eine Kopie Ihrer Versicherungspolice per Post oder per Fax (F +41 44 209 25 00) zu, damit wir die Kostengutsprache rechtzeitig bei Ihrer Versicherung anfordern können.

### **Depotzahlung**

Ohne Kostengutsprache einer Krankenkasse oder Versicherung wird eine Depotzahlung vor dem Klinikeintritt notwendig. In diesem Fall erhalten Sie von uns eine schriftliche Mitteilung.

### **Eingriff mit Anästhesie**

Wird während Ihres Klinikaufenthalts eine Anästhesie durchgeführt, erhalten Sie vor dem Eintritt einen Anästhesiefragebogen. Füllen Sie den beigelegten Anästhesie-Fragebogen genau aus und senden Sie ihn zusammen mit den übrigen Unterlagen an die Klinik zurück. Falls die Operation sehr kurzfristig geplant wurde, bringen Sie den Fragebogen (oder eine Kopie) bitte persönlich bei Klinikeintritt mit.

### **Anästhesie-Sprechstunde**

Wenn Sie vor dem Klinikeintritt Fragen zur Anästhesie haben, können Sie sich gerne telefonisch an das Sekretariat

Anästhesie wenden (T +41 44 209 22 71). Bei Bedarf werden wir Ihnen einen Termin für eine Anästhesie-Sprechstunde anbieten, um spezielle Fragen zu klären oder medizinische Probleme genauer untersuchen zu können.

### **Medikamente**

Falls Sie regelmässig Medikamente einnehmen müssen, besprechen Sie bitte mit Ihrem Hausarzt bzw. mit Ihrem behandelnden Arzt, ob Sie diese Medikamente während Ihrem Klinikaufenthalt einnehmen dürfen. Bringen Sie bitte alle Ihre Medikamente in der Originalverpackung mit in die Klinik. Wenn Sie dazu Fragen haben (z.B. bezüglich Diabetesmedikamente, Blutverdünnung, Parkinsonmedikamente), wenden Sie sich an den diensthabenden Anästhesiearzt der Klinik Im Park (T +41 44 209 21 11).

### **Arzthonorare**

Die ärztlichen Behandlungen werden von den Belegärzten direkt in Rechnung gestellt. Die Klinik kann zu den Arzthonoraren keine Auskünfte geben oder Stellung beziehen.

### **Versicherungsdeckung**

Bei entsprechender Versicherungsdeckung werden die Klinikleistungen, Untersuchungen, Operationen sowie ambulante Vor- oder Nachbehandlungen von der Versicherung übernommen und nach den üblichen Tarifen abgerechnet.

### **Extras/Privatauslagen**

Für Ihre Extras (z.B. Zimmerservice, Telefon, Besuchermahlzeiten usw.) erhalten Sie nach Ihrem Austritt eine detaillierte Rechnung.

### **Fragen und Informationen**

Bei organisatorischen Fragen gibt Ihnen die Patientenaufnahme gerne Auskunft (T +41 44 209 21 60). Fragen zu Kostendeckung, Krankenkasse bzw. Versicherung beantwortet Ihnen unsere Fachabteilung Kostengutsprache (T +41 44 209 21 17/18).

### **Anreise**

Informationen für Ihre Anreise zur Klinik Im Park finden Sie auf Seite 23.



## **DER EINTRITT**

### **Eintritt**

Beim Eintritt in die Klinik melden Sie sich bitte an der Réception. Ihr Eintritt erfolgt entweder direkt in Ihr Patientenzimmer oder über das Ambulatorium/Vorbereitungsstation.

Allfällige medizinische Abklärungen und ein Gespräch mit dem Anästhesiearzt benötigen Zeit. Für Ihre Pünktlichkeit sind wir Ihnen deshalb dankbar.

### **Persönliche Gegenstände und Wertsachen**

Beachten Sie bitte unsere Checkliste für den Klinikeintritt auf Seite 20. Wir empfehlen Ihnen, Schmuck und Wertgegenstände nach Möglichkeit nicht in die Klinik mitzunehmen. Ein Geldautomat ist in der Lobby vorhanden. Der Schrank in Ihrem Zimmer enthält ein abschliessbares Fach für Ihre persönlichen Gegenstände oder kleinere Geldbeträge. An der Réception besteht eine Depotmöglichkeit im Safe (gegen Quittung). Für Verluste von Wertgegenständen übernimmt die Klinik keine Haftung.



### **Patientenverfügungen**

Seit dem 1. Januar 2013 gilt das neue Erwachsenenschutzrecht. Es stärkt das Recht auf Selbstbestimmung und regelt die Tragweite von Patientenverfügungen. Ärztinnen und Ärzte sind bei urteilsfähigen Patienten verpflichtet abzuklären, ob eine Patientenverfügung vorhanden ist. Bei Ihrem Eintritt in die Klinik wird Sie unser Pflegefachpersonal auf die Patientenverfügung ansprechen. Mit einer Patientenverfü-

gung können Sie im Voraus festhalten, welchen medizinischen Massnahmen Sie zustimmen, falls Sie einmal nicht mehr urteilsfähig sein sollten. Im Internet stellen verschiedene Organisationen Patientenverfügungen für die Verwendung bereit. Die Klinik Im Park empfiehlt, die Patientenverfügung zusammen mit Ihren Angehörigen oder Ihrem Hausarzt/behandelnden Arzt auszufüllen.

## **PATIENTENSICHERHEIT**

In Anlehnung an die Empfehlungen der Schweizer Stiftung für Patientensicherheit treffen wir an der Klinik Im Park Vorkehrungen zur Sicherstellung der Patientensicherheit.

### **Patientenarmband**

Nach Ihrem Eintritt erhalten Sie auf der Pflegeabteilung ein Patientenarmband. Auf dem Patientenarmband sind Ihr Name, Ihr Geburtsdatum und Ihr behandelnder Arzt vermerkt. Zur Sicherstellung korrekter Informationen auf dem Patientenarmband überprüft unser Pflegefachpersonal gemeinsam mit Ihnen die Angaben. Den Pflegenden dient das Patientenarmband zur Identifikation des Patienten, insbesondere in folgenden Situationen: Vor, während und nach der Operation, in der Aufwachphase, der Überprüfung von Infusionstherapien, Medikamentenabgaben und bei Blutentnahmen. Die Klinik Im Park empfiehlt, das Armband während des ganzen Aufenthalts zu tragen.

### **Seitenmarkierung OP-Seite**

Ist bei Ihnen ein chirurgischer Eingriff geplant, wird nach Möglichkeit die operierende Seite vor der Operationsvorbereitung mit einem wasserfesten Filzstift gekennzeichnet. Unser Pflegefachpersonal leitet Sie an, die Markierung selber vorzunehmen, sofern diese nicht bereits der Operateur vorgenommen hat.

### **Surgical Safety Checklist (SSC)**

Für operative Eingriffe führt die Klinik Im Park eine Checkliste. Auf der Checkliste sind alle notwendigen Informationen und Ausführungen für den Eingriff aufgeführt. Die Checkliste wird für den Eingriff systematisch durch unser Pflegefachpersonal überprüft. Zur Sicherstellung Ihrer Identität werden Sie auch hier nach Ihrem Namen und Geburtsdatum gefragt.

### **Fragen nach der Identität**

Während Ihrer weiteren Behandlung stellen wir Ihre Identität laufend sicher. Deshalb fragen wir Sie in bestimmten Situationen nach Ihrem Namen und Geburtsdatum. Diese Vorgehensweise trägt zu Ihrer Sicherheit und Ihrem Schutz bei. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

### **Händehygiene**

Die Klinik Im Park legt grossen Wert auf eine konsequente Händehygiene. Die Umsetzung der Händedesinfektion trägt zu einer hohen Patientensicherheit bei. Durch regelmässige Schulungen sensibilisieren wir unsere Mitarbeitenden zur Durchführung der Händedesinfektion im Umgang mit unseren Patienten. Es ist Ihr Recht, unsere Fachpersonen auf die Händedesinfektion hinzuweisen.



## VOR DER OPERATION

Je nach Ihrem geplanten Eingriff ist Ihr Eintrittstermin am Vortag der Operation oder am Operationstag. Vor der Operation finden Eintrittsuntersuchungen und Vorbereitungsgespräche mit der Pflege und dem Anästhesiearzt statt.

### Essen

Normalerweise müssen Sie am Tag des Eingriffs nüchtern bleiben. Bei Unsicherheiten kontaktieren Sie die Patientenaufnahme.

### Körperliche Vorbereitung

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sind vor der Operation einige Vorbereitungen nötig:

- Zahn- und Teilprothesen (Beatmung, Verletzungsgefahr), Kontaktlinsen (Gefahr einer Augenentzündung) sowie Schmuck und Piercings (Anschwellungsgefahr für die Gelenke) entfernen.
- Gesicht abschminken, Nagellack entfernen, Gelnägel nur mit durchsichtigem Nagellack, Haarspangen und Haarteile ablegen (Hygiene).
- Je nach Art des Eingriffs kann auch eine Haarentfernung im Bereich des Operationsgebietes nötig sein.
- Keine Verwendung von Hautcreme oder Bodylotion.
- Seitenmarkierung der zu operierenden Stelle.



### Medikamente

Für die Nacht vor dem Eingriff verordnet Ihnen der Anästhesiearzt eventuell Medikamente. Weitere Medikamente erhalten Sie rund eine Stunde vor dem Eingriff. Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie danach Ihr Bett nicht alleine verlassen.



## **DIE OPERATION**

Das Pflegefachpersonal begleitet Sie in Ihrem Bett in den Operationstrakt, wo Sie das Anästhesiepflegefachpersonal für die Vorbereitung der Überwachung von Herz­­tätigkeit und Kreislauf in Empfang nimmt. Zusammen mit dem Narkosearzt übernimmt das Anästhesiepersonal auch die Betreuung während der Operation.

### **Regional- oder Lokalanästhesie**

Wenn keine Vollnarkose notwendig ist, können Sie während der Operation über Kopfhörer eine mitgebrachte CD hören. Je nach Eingriff können Sie auf Wunsch den Operationsverlauf auf einem Bildschirm mitverfolgen.

### **Aufwachphase**

Nach einer Vollnarkose oder Spinalanästhesie werden Sie zunächst auf der Intensiv- oder Überwachungsstation betreut. Ihr Gesundheitszustand wird von unserem speziell ausgebildeten Fachpersonal mit modernsten technischen Hilfsmitteln rund um die Uhr überwacht. In den ersten 24 Stunden nach der Operation ist der Anästhesiearzt für Sie zuständig; er legt zusammen mit Ihrem Arzt den Zeitpunkt der Verlegung in Ihr Zimmer fest. Nach einem Eingriff mit Lokalanästhesie werden Sie in der Regel direkt im Bett in Ihr Zimmer gebracht.

### **Besuche/Telefonanrufe**

In Absprache mit dem Pflegefachpersonal können die nächsten Angehörigen Sie auf der Intensivstation besuchen. Auf der Überwachungsstation kann kein Besuch empfangen werden. Aus hygienischen Gründen sind Blumen oder Pflanzen auf der Intensiv- und Überwachungsstation nicht erlaubt.

Ihre nächsten Angehörigen dürfen sich telefonisch beim behandelnden Arzt nach Ihrem Befinden erkundigen. Je nach Situation können Sie diese Anrufe selbst entgegennehmen oder Ihrerseits zu Hause anrufen.

### **Informationen über den Operationsverlauf**

Der behandelnde Arzt informiert Sie und Ihre Angehörigen bei der nächsten Visite über den Verlauf des Eingriffs. Bitte beachten Sie, dass unser Pflegefachpersonal aus rechtlichen Gründen keine telefonischen Auskünfte geben darf.

### **Schmerzen**

Die Schmerztherapie wird vom Anästhesiearzt oder vom behandelnden Arzt festgelegt. Wenn Sie Schmerzen haben, teilen Sie dies bitte umgehend dem Pflegefachpersonal mit.



## DER AUFENTHALT AUF DER PFLEGEABTEILUNG

### **Hotelservice**

Unser Hotelservice steht für hochstehende Hotellerie in der Klinik Im Park und erfüllt täglich von 07.00 bis 21.00 Uhr alle Ihre nicht-medizinischen Anliegen und Wünsche. Unsere Hotelservice-Mitarbeitenden begleiten Sie beim Klinikeintritt und Klinikaustritt, beraten Sie bei der Menu-Wahl und sind für den Menu-Service sowie den Room-Service zuständig.

### **Telefon**

Von 7.00 bis 22.00 Uhr sind Sie über die Direktwahlnummer Ihres Zimmers erreichbar. Ihre Telefonkarte muss dazu im Telefonapparat eingesteckt sein. Von 22.00 bis 7.00 Uhr gehen alle Anrufe über die Klinikzentrale. Die ausgehenden Telefonate sind kostenpflichtig. In Räumen mit medizini-

schen Geräten können Mobiltelefone zu Störungen führen und sind darum nicht erlaubt.

### **Fax**

Faxmitteilungen können über die Réception verschickt werden. Der Hotelservice nimmt Ihre Mitteilungen gerne entgegen.

### **Radio/TV/Hörbücher**

Über das Fernsehgerät in Ihrem Zimmer empfangen Sie eine grosse Auswahl an Radio- und Fernsehprogrammen. Stellen Sie bitte den Radio- oder Fernseher aus Rücksicht auf die Mitpatienten maximal auf Zimmerlautstärke. Einen Kopfhörer erhalten Sie vom Hotelservice. Leihweise stehen Ihnen in unserer Lobby (intern T 2149) diverse Hörbücher zur Verfügung.

### **Internet**

Unseren Patienten steht in der ganzen Klinik ein WLAN-Netz für den Internetzugang mit dem Laptop, mit Tablets oder Smartphones kostenlos zur Verfügung. Für das WLAN sind kein Benutzername und Passwort erforderlich. Die Anleitung zum WLAN-Zugang finden Sie in der Patientenmappe in Ihrem Zimmer.

### **Bett**

Das Bett lässt sich elektrisch verstellen (Gesamthöhe, Höhe von Kopf- und Fussteil) und kann im Bedarfsfall verlängert werden.

### **Ein- und Zweibettzimmer**

Unsere Ein- und Zweibettzimmer sind alle mit WC und Dusche ausgestattet. Frotteewäsche und Duschgel stehen zu Ihrer Verfügung. Im Badezimmer befindet sich ein Haartrockner, und auf Wunsch organisieren wir Ihnen einen Bademantel und Hausschuhe. Waschlappen und Duschvorlagen werden täglich gewechselt, die Handtücher nur, wenn sie im Lavabo liegen.

### **Blumen und Pflanzen**

Unser Florist übernimmt zwei- bis dreimal wöchentlich die Pflege Ihrer Schnittblumen. Aus hygienischen Gründen sind nur Schnittblumen erlaubt. Bitte weisen Sie Ihre Besucher darauf hin, keine Topfpflanzen und kein Steckmoos mitzubringen.

### **Tagesablauf**

Fixzeiten

07.00 – 07.30 Uhr	Pflegerapport, Schichtwechsel (Nachtdienst/ Frühdienst)
07.15 – 07.45 Uhr	Frühstück
11.45 – 12.30 Uhr	Mittagessen
14.30 – 15.30 Uhr	Pflegerapport am Bett, Schichtwechsel (Frühdienst/ Spätdienst)
17.30 – 18.15 Uhr	Nachtessen
22.30 – 23.00 Uhr	Pflegerapport, Schichtwechsel (Spätdienst/ Nachtdienst)

### **Besucherparkplätze**

Auf Seite 23 finden Sie ausführliche Informationen zu den Besucherparkplätzen.



### **Besuchszeiten**

Die Besuchszeiten sind durchgehend von 9.00 bis 21.00 Uhr (spezielle Regelungen gelten für die Intensiv- und Überwachungsstation). Auf der Wochenbett- abteilung im 3. Stock sind die Besuchszeiten von 13.00 bis 21.00 Uhr (Vater und Kinder ausgenommen). Wenn Sie keinen Besuch empfangen möchten, informieren Sie bitte unser Pflegefachpersonal. Bei bestimmten medizinischen Massnahmen und bei Visiten ist es möglich, dass Besucher nicht in Ihrem Patientenzimmer anwesend sein können.

### **Besucherverpflegung**

Ihre Besucher sind auch zu Mahlzeiten herzlich willkommen. Sie können mit ihnen zusammen in Ihrem Zimmer (Privatpatienten) oder in unserem Restaurant essen. Unser Gastronomie- Team informiert Ihre Besucher gerne über das Angebot.

### **Besuchertoiletten**

Besuchern stehen ausserhalb der Patientenzimmer entsprechend gekennzeichnete Toiletten zur Verfügung.

### **Betreuung und Pflege**

Als Patient stehen Sie im Zentrum unseres Handelns. Unser Pflegefachpersonal und unsere Hotelservice- Mitarbeiterinnen setzen alles daran,

um auf Ihre individuellen Bedürfnisse einzugehen und Sie sowohl fachlich als auch persönlich optimal zu betreuen.

### **Intensivstation**

Je nach Art und Schweregrad Ihres Eingriffs werden Sie nach der Operation auf der Intensivstation überwacht. Ihr Arzt informiert Sie vor der Operation, falls eine Betreuung auf der Intensivstation erforderlich ist. Wenn eine Betreuung auf der Intensivstation auf Grund Ihres Genesungsprozesses über einen Tag hinaus geplant ist oder sich darüber hinaus verlängert, kann Ihr Patientenzimmer allenfalls für Notfalleintritte anderer Patienten freigemacht und Ihre Wertsachen vorübergehend im Kliniktresor an der Réception deponiert werden.

### **Arztvisiten/Abwesenheit vom Zimmer**

Ihr Arzt besucht Sie in der Regel einmal täglich, steht Ihnen für Fragen zur Verfügung und bespricht mit Ihnen und dem Pflegefachpersonal Ihre weitere medizinische Betreuung. Die Visitenzeiten sind nicht fix. Bitte informieren Sie das Pflegefachpersonal, wenn Sie Ihr Zimmer für längere Zeit verlassen. Wenn Sie das Klinikareal verlassen möchten, sprechen Sie sich bitte zuvor mit dem Arzt und dem Pflegefachpersonal ab.

## **Physiotherapie**

Für ärztlich verordnete Therapien (je nach Art auf Ihrem Zimmer oder im Physiotherapie-Raum) nimmt der für Sie zuständige Physiotherapeut mit Ihnen Kontakt auf.

## **Restaurant**

Unser Restaurant im Erdgeschoss ist für Sie und für Ihre Besucher täglich geöffnet. Die Öffnungszeiten sind:

### **Montag bis Freitag:**

07.30 – 21.00 Uhr  
(warme Küche bis 20.30 Uhr)

### **Samstag:**

08.00 – 21.00 Uhr  
(warme Küche bis 20.30 Uhr)

### **Sonntag und Feiertage:**

09.00 – 21.00 Uhr  
(warme Küche bis 20.30 Uhr)

Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie sich im Restaurant angemessen bekleidet aufhalten. Für Menubestellungen auf Ihr Zimmer steht Ihnen unser Hotelservice täglich von 7.00 bis 21.00 Uhr zur Verfügung. Das Angebot an Getränken und Speisen finden Sie in der Zimmerservice-Karte. Wir bieten ebenfalls ein breites Sortiment an Zeitungen, Zeitschriften und diversen Geschenkartikeln an.

## **Menüwahl**

Für die Hauptmahlzeiten bieten wir Ihnen verschiedene, nach modernen Ernährungskriterien zubereitete Menüs und Speisen à la carte an. Diätmenüs bereiten wir auf Ihren Wunsch oder auf Verordnung des Arztes zu. Neben vegetarischen Speisen sind auch koschere Mahlzeiten erhältlich. Zudem steht Ihnen unsere Ernährungsberatung gerne zur Verfügung.

## **Tageszeitungen**

Jeden Morgen offerieren wir Ihnen die «NZZ», den «Tages-Anzeiger», die «International New York Times», den «Corriere del Ticino» oder «Le Temps» zur Auswahl. Die Hotelservice-Mitarbeitenden nehmen Ihre Zeitungswahl bei der Frühstücksbestellung entgegen. Die fremdsprachigen Ausgaben erhalten Sie am späteren Vormittag. Weitere Zeitungen sind im Restaurant erhältlich.

## **Post**

Briefe, Faxe, E-Mails, Pakete und Blumen bringen wir so rasch wie möglich auf Ihr Zimmer. Ihre eigene Post können Sie beim Hotelservice oder an der Réception abgeben.

### **Coiffeur**

In der Eingangshalle der Klinik befindet sich ein Coiffeursalon für Damen und Herren. Patienten, die nicht mobil sind, werden auf Wunsch im Zimmer bedient (Reservation: intern T 2133).

### **Guest Relations**

Unsere Mitarbeiterinnen der Guest Relations stehen Ihnen für Fragen, spezielle Anliegen und persönliche Gespräche gerne zur Verfügung. Sie sind unter den internen Rufnummern T 2208/2141 von Montag bis Freitag zwischen 7.00 bis 16.00 Uhr erreichbar.

### **Seelsorgerische Betreuung**

Unsere Klinikseelsorger machen regelmäßig Patientenbesuche und sind bei persönlichen Anliegen oder Fragen gerne für Sie da. Wenden Sie sich bitte an das Pflegefachpersonal. An einigen Feiertagen finden in der Klinik ökumenische Gottesdienste statt.

### **Gartenareal/Spaziergang/Park**

Auf dem Areal der Klinik befinden sich Sitzgelegenheiten mit Sonnenschutz (2./3. Stock). Falls Ihnen Spaziergänge ausserhalb der Klinik durch den Arzt erlaubt worden sind, empfehlen wir Ihnen den gegenüberliegenden Park des Muraltenguts.

### **Wäscheservice/Reinigung**

Ihre private Wäsche können wir für Sie zu marktüblichen Preisen waschen oder reinigen lassen. Melden Sie sich bitte beim Hotelservice.

### **Arztpräsenz/Notfälle**

Zu jeder Tages- und Nachtzeit ist in der Klinik ein Arzt anwesend. Ausserdem sind Ihr behandelnder Arzt oder sein Stellvertreter bei Bedarf durch die Klinik erreichbar. Unsere Betten- und Intensivpflegestationen sind durchgehend betreut. Ein Operations- und Anästhesie-Team ist rund um die Uhr im Dienst.

### **Rauchen**

Bitte beachten Sie, dass die Klinik im Park rauchfrei ist. Rauchern steht der Gartensitzplatz (2./3. Stock) zur Verfügung.

### **Brandschutz**

Zu Ihrer Sicherheit haben wir die gesamte Klinik mit einer automatischen Brandschutzanlage und gut gekennzeichneten Fluchtwegen ausgestattet. Kerzen sind in der Klinik aus Brandschutzgründen nicht erlaubt.





## DER AUSTRITT

### Zeitpunkt des Austrittes

Das Austrittsdatum wird in Absprache mit Ihrem behandelnden Arzt und dem Pflegefachpersonal festgelegt. Bitte geben Sie am Austrittstag Ihr Zimmer bis spätestens 10.00 Uhr frei, damit wir es für einen neu eintretenden Patienten bereit machen können.

### Abmeldung

Wir bitten Sie, sich bei Ihrem Austritt bei Ihrer Pflegefachperson abzumelden.

### Kuraufenthalte/Spitex

Eine allfällige Nachbetreuung sollten Sie frühzeitig mit Ihrem Arzt besprechen und organisieren. Bei Fragen betreffend Hauspflege (Spitex) oder technischen Hilfsmitteln wenden Sie sich bitte an das Pflegefachpersonal. Einzelne technische Hilfsmittel können direkt in der Klinik gekauft werden. Ein Mietservice besteht nicht. Ist nach Ihrem Aufenthalt an der Klinik Im Park eine Nachbehandlung in einer Kur- oder Rehaklinik notwendig, unterstützt Sie unsere Reha- und Austrittsmanagerin. Sie ist unter der internen Rufnummer T 2301 erreichbar.

### Medikamentenabgabe

Die Klinik Im Park richtet sich bei der Austrittsmedikation nach den gesetzlichen Vorgaben der Heilmittelverordnung. Vor Ihrem Austritt werden Sie von Ihrem Arzt oder vom Pflegefachpersonal über Ihre allfälligen Medikamente informiert. Sie erhalten bei Ihrem Klinikaustritt nur angebrochene Originalpackungen mit. Für die weiterführende Behandlung nach Ihrem Aufenthalt erhalten Sie das Rezept durch Ihren behandelnden Arzt.

### Ihre Meinung ist uns wichtig

Wir hoffen, Sie sind mit Ihrem Aufenthalt an unserer Klinik zufrieden. Falls Sie Anregungen haben, können Sie sich gerne an unsere Guest Relations-Mitarbeitenden wenden. Für Feedbacks rund um Ihren Klinikaufenthalt laden wir Sie nach Ihrem Klinikaustritt dazu ein, an unserer Patientenumfrage teilzunehmen. Für die elektronische Teilnahme geben Sie uns bitte Ihre E-Mail-Adresse vor Ihrem Eintritt auf dem Anmeldeformular an. Detaillierte Informationen zur Teilnahme an der Patientenumfrage erhalten Sie bei Ihrem Klinikaustritt.

## LEISTUNGSÜBERSICHT

### **Kennzahlen 2015/2016**

Anzahl Betten 126

Anzahl Betten Intensivstation 8

Anzahl Operationssäle 8

Anzahl Gebärsäle 2

### **Medizinische Infrastruktur**

Die Klinik Im Park hält ihre medizinische Infrastruktur laufend auf dem neusten Stand und bietet damit eine moderne und hochstehende Infrastruktur.

Mit dem Einbau eines Hybrid-Operationssaals gehört die Klinik Im Park schweizweit zu den wenigen Kliniken, die über den modernsten Stand der medizinischen Entwicklung verfügt. Für unsere Patienten bedeutet der Hybrid-Operationssaal maximale Sicherheit während der Operation.

### **Belegarztsystem**

Die an der Klinik Im Park akkreditierten Ärzte der nachfolgenden medizinischen Schwerpunkte sind freiberuflich mit eigener Praxis tätig. Sie arbeiten eng mit der Klinik zusammen. Jeder Patient kommt mit dem Arzt seiner Wahl zu uns.

### **Medizinische Schwerpunkte**

Die Klinik Im Park bietet als Privatklinik ein erstklassiges und breites medizinisches Leistungsangebot an. Durch das Belegarztsystem deckt die

Klinik Im Park sämtliche medizinische Fachgebiete eines Akutspitals ab:

- Herz und Gefässe
- Viszeral- und Thoraxmedizin
- Bewegung
- Geburtshilfe und Gynäkologie
- Kopf- und Neuromedizin

### **Interdisziplinäre Behandlung**

Falls während Ihres Klinikaufenthalts aufgrund Ihrer Erkrankung oder wegen Komplikationen eine Behandlung in einem anderen Fachgebiet erforderlich ist, wird der entsprechende Facharzt beigezogen, um Ihnen die bestmögliche Betreuung anzubieten.

### **Möchten Sie detaillierte Informationen erhalten?**

Detaillierte Informationen zu den an der Klinik Im Park zugelassenen Ärzten finden Sie auf [www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch) oder in unserem Ärzteverzeichnis.

Die Patientenaufnahme sendet Ihnen das Ärzteverzeichnis gerne zu.  
(T +41 44 209 21 60).



## INSTITUTE

### **Dialysestation**

Die Klinik betreibt eine eigene Dialysestation, die ambulanten Dialysepatienten aller Versicherungsklassen offen steht. Auch stationäre Patienten der Klinik oder Ferienaufenthalter in der Region Zürich finden hier Aufnahme.

### **Radiologie und Neuroradiologie Zürich**

Die moderne Radiologie liefert nicht nur hochauflösende Schnittbilder sämtlicher Organsysteme vom Kopf bis zu den Extremitäten, sie vermag auch krankhafte Funktionszustände (z.B. Durchblutungsstörungen) oder wichtige Stoffwechselprodukte (z.B. bei Tumoren) zu erfassen.

Neben der Diagnostik hat die Radiologie mittlerweile auch einen hohen Stellenwert in der Behandlung verschiedenartiger Krankheitsbilder erlangt. Hierzu zählen die Beseitigung von kritischen Gefäss- oder Gallenwegsverengungen, die Ausschaltung bestimmter Tumore und die gezielte

Schmerzbehandlung (z.B. an der Wirbelsäule).

In der Klinik Im Park werden sämtliche herkömmliche und fortgeschrittene Techniken der Radiologie an modernen Geräten wie MR- und CT-Scannern der neuesten Generation von Experten dieses Faches durchgeführt.

### **Physiotherapie und «IMPARK TRAINING»**

Die Physiotherapie wird über Ihren behandelnden Arzt verordnet und unterstützt den Heilungsprozess. Die Physiotherapie und das «IMPARK TRAINING» stehen Ihnen auch nach Ihrem Klinikaufenthalt oder wenn Sie kein Patient der Klinik sind, offen. Wir bieten ambulant und stationär folgendes Therapiespektrum an:

- Einzel- und Gruppentherapie
- Bewegungs- und Manualtherapie
- Massage
- Lymphdrainage
- passive Anwendungen (Fango- und Eispackungen, Elektrotherapie usw.)

## DIE CHECKLISTE

### Vor dem Klinikeintritt

- Eintrittsvereinbarung an die Klinik Im Park zustellen
- Kopie der Versicherungspolice an die Klinik Im Park zustellen
- Nur bei Unfall: Unfallmeldung an Ihre Versicherung schicken (wenn noch nötig)
- Nur für Selbstzahler: Einzahlung des Depots. Quittungsbeleg beim Eintritt mitbringen
- Wertsachen/Schmuck an einem sicheren Ort verwahren
- Zeitungen abbestellen oder in die Klinik nachsenden lassen
- Post umadressieren oder zurückbehalten lassen
- Kontaktadresse hinterlegen, Hauswart, Nachbarn, Verwandte und Geschäft informieren
- Wohnungskontrolle, Briefkasten leeren, Pflanzen giessen, Gartenpflege organisieren und Schlüssel deponieren

### Persönliche Gegenstände

- Toilettenartikel
- Pyjama oder Nachthemd
- Morgenmantel (halbprivat und allgemein Versicherte) und Trainingsanzug (falls Physiotherapie vorgesehen ist)
- Pantoffeln, feste Turnschuhe (falls Physiotherapie vorgesehen ist)

- Ärztlich verordnete Medikamente in Originalverpackung, inkl. Dosierkarte
- Lektüre
- Lesehilfe

### Bei grösseren orthopädischen Eingriffen (z.B. Hüft- oder Knieprothesen)

- Bequeme Schuhe mit festem Halt und möglichst niedrigem Absatz (z.B. Turn-, Tennis- oder Joggingschuhe)
- Kurze Turnhose, T-Shirt
- Bequeme Trainerhose
- Gehstöcke (können auch in der Klinik bezogen werden)

### Dokumente (falls vorhanden)

- Röntgenbilder und Befunde
- Blutverdünnungsausweis
- Blutgruppenkarte
- Allergiepass, Impfausweis und evtl. andere medizinische Ausweise
- Laborbefunde
- EKG
- Ernährungs- und Diätpläne
- Patientenverfügung (falls vorhanden)
- Port-à-Cath-Pass und -Büchlein

### Diverses

- Bargeld (für Restaurant, Coiffeur und Kiosk)
- Agenda mit Adressen und Telefonnummern
- Fahrt zur Klinik organisieren



## ADRESSEN

### Klinik Im Park

Seestrasse 220  
CH-8027 Zürich  
T +41 44 209 21 11  
F +41 44 209 20 11  
klinik-impark@hirslanden.ch

### Patientenaufnahme

Mo bis Fr, 8.00 bis 18.00 Uhr  
T +41 44 209 21 60  
F +41 44 209 25 00

### Abteilung Kostengutsprache

T +41 44 209 21 17/18  
F +41 44 209 21 39

### Réception

T +41 44 209 21 11  
F +41 44 209 20 11

### Guest Relations

T +41 44 209 22 08/21 41

### Geburtenabteilung

T +41 44 209 22 42  
F +41 44 209 22 26  
geburt.impark@hirslanden.ch

### Wochenbettabteilung

T +41 44 209 21 30  
F +41 44 209 22 26  
maternite.impark@hirslanden.ch

### Operationszentrum Bellaria

Bellariastrasse 38  
CH-8038 Zürich  
T +41 44 209 25 25  
F +41 44 209 25 26

### Dialysestation

Seestrasse 220  
CH-8027 Zürich  
T +41 44 209 20 70  
F +41 44 209 20 96  
dialyse.impark@hirslanden.ch

### Fragen zur Anästhesie

Sekretariat Anästhesie  
T +41 44 209 22 71

### Radiologie und Neuroradiologie Zürich

T +41 44 209 21 46/47  
F +41 44 209 21 38

### Physiotherapie und «IMPARK TRAINING»

Seestrasse 315  
CH-8038 Zürich  
T +41 44 209 26 40  
F +41 44 209 26 42  
imparktraining@hirslanden.ch

### Restaurant

T +41 44 209 21 49

### Coiffeur

Eingangshalle  
T +41 44 209 21 33



**NOTFALLSTATION**  
KLINIK IM PARK  
SEESTRASSE 220  
8027 ZÜRICH

**T +41 44 209 25 55**

## SO FINDEN SIE UNS

### Öffentliche Verkehrsmittel

Die Klinik Im Park ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln sehr gut erreichbar:

- ab Hauptbahnhof mit Tram Nr. 7 bis Haltestelle Billoweg
- mit der S-Bahn S2 bis Bahnhof Enge oder S8/S24 bis Bahnhof Wollishofen, und dann mit Tram Nr. 7 bis Haltestelle Billoweg

### Besucherparkplätze

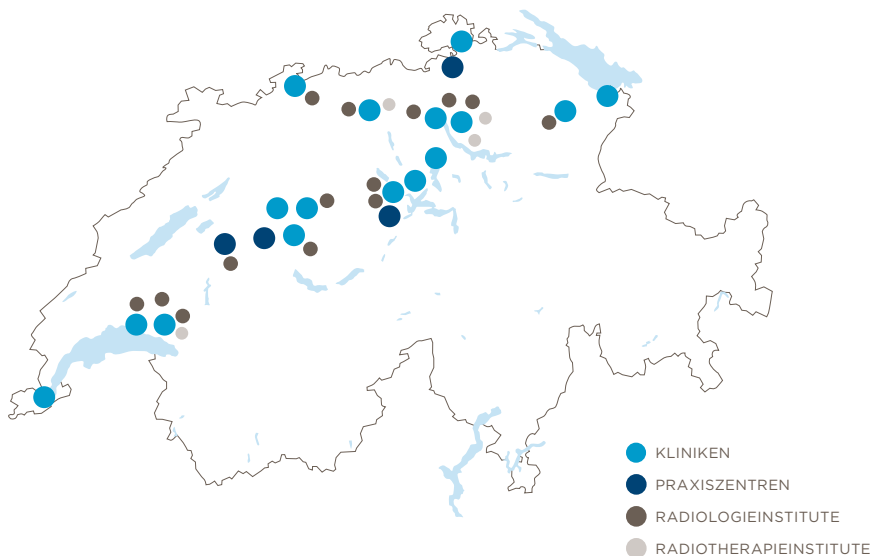
Auf dem Klinikareal steht für Besucher eine beschränkte Anzahl gebührenpflichtiger Parkplätze in unserer Tiefgarage zur Verfügung. Bitte beachten Sie, dass hinter der Klinik (Kappeli-Strasse, Bellariastrasse) nur in einem beschränkten Ausmass Parkmöglichkeiten (Blaue Zone) vorhanden sind. Grössere öffentliche Parkplätze befinden sich am Mythenquai (Sukkulentensammlung/Strandbad, 500 m via Strandbadweg) und Honrain bei der Busstation Landiwiese (400 m).



## KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

IHRE GESUNDHEIT STEHT BEI UNS IM MITTELPUNKT. DAFÜR SETZEN WIR UNS TÄGLICH IN DEN 16 KLINIKEN, 4 AMBULANTEN PRAXISZENTREN, 14 RADIOLOGIE- UND 4 RADIOTHERAPIE-INSTITUTEN SOWIE IN DEN AMBULANTEN CHIRURGIEZENTREN UND NOTFALLSTATIONEN EIN. AUCH IN IHRER REGION SIND WIR FÜR SIE DA: AARAU, BERN, CHAM, DÜDINGEN, GENÈVE, HEIDEN, LAUSANNE, LUZERN, MEGGEN, MÜNCHENSTEIN, SCHAFFHAUSEN, ST.GALLEN, ZÜRICH.

DETAILS ZU DEN STANDORTEN FINDEN SIE AUF: [WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE](http://WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE)



BERATUNG UND INFORMATION  
HIRSLANDEN HEALTHLINE 0848 333 999

**KLINIK IM PARK**  
SEESTRASSE 220  
CH-8027 ZÜRICH  
T +41 44 209 21 11  
F +41 44 209 20 11  
[KLINIK-IMPARK@HIRSLANDEN.CH](mailto:KLINIK-IMPARK@HIRSLANDEN.CH)

[WWW.HIRSLANDEN.CH](http://WWW.HIRSLANDEN.CH)

